

ՏԱՍՆԱԿԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ

# ՄՇԱԿ

Տարեկան դիմում 10 բուրդ, կիս տարվանը 6 բուրդ:

Առանձին համարները 5 կոպեկով:

Թիֆլիսում գրվում են միմյանց խմբագրատան մէջ:

Օտարաբարակացիք դիմում են ուղղակի  
Тифлис. Редакция «Мшак»

Խմբագրատունը բաց է առաւօտեան 10—2 ժամ  
(Բացի կիրակի և տօն օրերից):

Յայտարարութիւն ընդունվում է ամեն լիզուով:

Յայտարարութիւնների համար վճարում են  
խրաքանչիւր բառին 2 կոպեկ:

## ԲՈՂԱՆԳՆԻՍՏՈՒԹԻՒՆ

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Նամակ Նոյեմբեր: Նամակ Մտերմացի: Նամակ խմբագրի: Ներքին լուրեր: ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ: Երկրագործ: Հեռագրեր: ՏՅՍՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ: ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ: Երկաթուղիք և հասարակական ամբարանոցներ:

## ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՆԱՄԱԿ ՆՈՒԹԻՒՆ

26 հոկտեմբերի

Սաստիկ ցուրտ է և անձրևային ու անպայման օրեր:

Այս տխուր օրերի ընթացքումը առաջացել են մեր քաղաքում և արտար տխուր երեւոյթներ: Գիֆտակերտը առատօրէն հնձում է մանուկ սերունդը, հասակաւորներն էլ աղատ չեն այդ հիւանդութեան կորստաբեր ազդեցութիւնից: Հասարակ ժողովուրդն ասում է չստու է, այսինքն այսպիսի թիֆն հիւանդութիւն, որը, առանց բժշկելու էլ, անցողական բնակարաններն ունի: Թող այդպէս լինի, բայց հոնձը հոնձ է:

Ան երկրորդ ամիսն է, որ մի տեսակ հիւանդութիւն էլ չենք և ձիաների մէջ է երևում, բայց թէ ինչ է այդ հիւանդութեան անունը, դեռ ևս յայտնի չէ մեր չբարձրակրթին: Ես միայն չենք հիւանդութեան մի քանի նշանները կատարում, նրանք օրից օր ավելանում են, արտաքինները կապուում, ոչինչ չեն ուտում, միայն երբեմն ջուր են խմում, փոխում, նիհարանում, չեն հաշտւում, ամբողջ օրը տխրում են, դողում և պառկում, բերանները չափ փառ հոտ է փչում, և երբ հարկնային բուրդովին հարուստ են լինում, ստուկում են:

Մեր նորընտիր հոգաբարձուները մէջ էլ մտել է մի տեսակ մտաւոր և բարոյական հիւանդութիւն:

## Բ Ա Ն Ա Ս Ի Ր Ա Կ Ա Ն

ԵՐԿԱՅՈՒՂԻՔ ԵՒ ՀՍԱՐԱԿԱԿԱՆ ԱՄԲԱՐԱՆՆԵՐ

Խոնքը այս անգամ հասարակական ամբարանոցների վրա (entrepots), որը մեծ նշանակութիւն ունեն, թէ առարկայի՝ երկաթուղու շահեհատի և թէ վաճառականութեան և նոյն իսկ երկրի արդիւնաբերութեան համար: Արանց բացակայութիւնը Ռուսաստանի վաճառականական նշանաւոր կենտրոններից մեծ վնասներ է հասուցանում՝ մասնաւորապէս արած՝ անտեսական կենտրոնի ձիւղերին: Պարզեք մեր միտքը:

Ռուսաստանը այն երկիրն է, որը վաճառահանում է միջազգային շուկաները բացառապէս դեղատնտեսական միայն միջերկրներ: Այս միջերկրների բնանակարանները կառոււում ունի աներկրայ երկրի տարվայ պարզաբերութիւնից, սակայն առատաբեր նաև տարում անգամ չարժողութիւնը երկաթուղիների վրա յաճախում է միայն սահմանափակ ժամանակաշրջանում և յետոյ արագ նուազանում: Ապրանքի այս տեսակ հասանքը ղեկի երկաթուղին մեծ դժուարութիւնների մէջ է ձգում նրա ընկերութիւնները, երկաթուղին, շահանքով պատրաստի համապատասխանող պարանքի քանակութեանը կառուր, չզգեկաւորը, ինչպէս ընդունված է անուանել—շարժական կազմաժողով (подвижной состав), չէ կարող անյապաղ զոհացուցանել արանքատիրերի ամենայն պահանջները: Չէ կարող նա զարձակ բազմանիւր իր շարժական կազմաժողովին այդ պատահական արանքների համար

թիւն, ուսումնարանի աչքը՝ յոնքի տեղ են դրնում, ականջը—թիֆ: Սրանց կրքերով կարկուտաճ կարգադրութիւնները քանդակներ օրիորդական ուսումնարանի նորահաստատ հիմքը: Յաջորդ վարդապետի անխորհուրդ եսակառութեան և տեղ Միմոնի կատարելագործված ինտրիգաների չնորհիւ, հակառակ ժողովրդի ցանկութեան, հին վարժուհուն ըզգաբարձուական ճանապարհներով հեռացրին և նրա տեղը նշանակեցին նորը:

Ջարմանայի է. անցեալ տարի, երբ հոգաբարձուները չը կային, հոգաբարձուք օրիորդական ուսումնարանը կառավարում էին ժողովրդի խորհրդակցութեամբ, իսկ այս տարի ընտրեցինք և հոգաբարձուք, բայց նորընտիրները գործում են նրանց տեղ և առանց նրանց խորհրդակցութեան: Անցեալ տարի մի և նոյն անձինքը սկսանա էին կարգում, երբ Նովոսո Կոնստ մի յետ ընկած բարձրում ա. Մ. Գ. և վարժուհի ա. Տ. Գ. առաջին օրինակը դարձան, յորտա երկուսն ուսումնարաններ, ինտրոնական բնուր բարձրանալով, իսկ այս տարի, երբ ինչեալ պարանները հոգաբարձու ընտրվեցան, իսկ յարգելի արկինը—հոգաբարձուհի, առաջինների կողմից վերջինս իր բոլոր ընկերների հետ միասին օրիորդական ուսումնարանի գործումը մասնակցելուն աւելորդ համարվեցաւ: Անցեալ տարի, օրիորդաց ձեռագործների վիճակահանութեանց օրերը վարժուհին արժանի էր խորին շնորհակալութիւնների, իսկ այս տարի մի և նոյն անձանց կողմից նա աւելորդ համարվեցաւ մեր ուսումնարանի համար: Անցեալ տարի մի և նոյն անձինքը պահանջում էին (և թիւ. վերատեսչի ներկայութեամբ որոշվեցաւ) օրիորդաց ուսումնարանը հեռացնել տղայաց ուսումնարանից, իսկ այս տարի՝ հոգաբարձու դասաւարտ յետոյ, նրանք աւելորդ համարեցին այդ: Անցեալ տարի հին հոգաբարձուք ժողովրդի հետ միասին խնդրեցին վարժուհուն, իր մասնաւոր ուսումնարանի աշակերտուհիքը բերել ազգային ուսումնարանը, ուր ոչ մի հատ օրիորդ չը կար, իսկ այս տարի նորընտիր հոգաբարձուք՝ ազգայնական ձգտումներից և անձնական հաշիւներից դրդված, ամեն միջոց դործ

պատասխանող քանակի ատիճանը, որովհետև տարված պիտի լինել մեծ ծախսեր անելու, որը կը բարձրացնէին երկաթուղու զրամաղուխը միմյանց և այն մեծութիւնը, որի տոկոսը—այժմ էլ դրժուար է ձեռք բերվում—աւելի և աւելի երկրաչիլի կը դառնար: Խնդիրը աւելի կը ծանրանայ, երբ մտաբերներ որ այդ շարժական կազմաժողով տարվայ մեծ մասում անգործաբերել պիտի մնար և նրա պարտ ու պատշաճ պահելը նոր և նոր ծախսեր առաջ պիտի բերէր: Այսպէս, մէկ կողմից՝ դժուար է երկաթուղիների համար ապրանքի այս տեսակ ժամանակաւոր կիրառելը նրա կայաբաններում, որովհետև նա արդիւնք է լինում մի քանի շարժվայ կամ ամուլայ մէջ կրել արդանքի այն քանակութիւնը, որը տեղ հասցնելու համար՝ ուրիշ հանգամանքներում՝ հարկաւոր պիտի լինել ամբողջ տարվայ բեռնակրութիւնը: Միւս կողմից՝ արդիւնաբերութիւնը և վաճառարանութիւնը ստէլ հարկաւորված են լինում նրա ժողովի իրանց միջերկրների շահարք և նշանաւոր պահանջներից... Այս տեղից են անձ ծախում այն անօրինակաւ արտունջները երկաթուղիների սարք ու կարգի վրա, որը միշտ և յարատե լրվում են թէ մամուլի և թէ ատենական միջոցներով: Աներկրայել է, որ բեռնակրութեան շահեհատի այդ տեսակ դրժութիւնից դիտարարապէս վնասվում է առևտուրը, բայց և հարկաւոր չէ մոռանալ այդ ձախողակ դէպքը՝ վատ ազդեցութիւնը նաև երկաթուղու վրա. թանկանում է յանչալիս նրա երկաթուղու, պատճառ՝ հարկաւորված է լինում բազմանիւր ծառայողների թիւը, տարված է լինում զարգացնելու կայարանական կառուցումները, որը տարվայ մեծ մասը անօրտա և առանց գործ ածելու են մնում, և այլն և այլն: Ահմերե և, որ գործի նոյն իսկ էութիւնն է ստեղծում դը

մեր իրաւունք ունենք առատ պտուղներ սպասել, բայց մենք մտաւայել ենք մի բան, որը շատ կը նպաստէ ուսումնարանական հարցի վճարելուն: Մենք հայ մանուկը կրթելու համար լաւ միջոցներ ենք փնտրում և մասամբ գտնում ենք, բայց նոյն իսկ հային կրթելու միջոցները չունենք, այնպէս որ այժման հայերը մնալով իրանց անհասկանալի դրժութեան մէջ խանդարում են մանուկի ուսումը: Մանուկը ուսումնարանում սովորում է հնչու միջոցով, լաւ և հասկանալի ձեռնարկներով, իսկ տանը նրա ծնողները այն են քաշում Սաղմոնի կամ Նարեկի վրա, վարժապետներին շեղված է ձու անող հակերը են ասում և այդպիսով մանուկի սիրտը կարում են ուսումը, ուսումնարանից և ուսուցչից, որովհետև նա զգաւոր է կազմում թէ ճշմարիտ որ նրան լաւ չեն սովորեցնում: Այսպէս տեսնում ենք, որ քանի ամբողջ դեռ փոտուք հնադարեան ընթացքն մէջ, քանի որ նա դեռ չէ հասկացել մարդկութեան այժմեան ոգին, մանուկների դաստիարակութիւնը և կրթութիւնը առաջ չէ կարող դնալ այն արագութեամբ, որը ցանկալի է: Ռուսումնարանը, որքան էլ որ լաւ լինի կարգադրված, չէ կարող հայ մանուկից այժմեան ոգի ունեցող մարդ չինել, որովհետև նրան ընդմտարում է հայի կողմնակցութիւնը, ընթացումը իր և վաղուց փոտած, ոչնչացած ոգին ու միտքը: Այս այնպէս ակնբերան է, որ աւելորդ եմ համարում բացատրել նրան մանրամասնութեանց զիմելով: Ես այստեղ կախարակեմ այն միջոցի վրա, որով միայն կարելի է հային կրթել, վարատել նրան այն խաւար մտքերից, որոնցով նա պաշարված է մինչև այժմ: Հասարակ ժողովուրդը քնիք արթնացնելու համար պէտք է նրա վրա ազդել խօսքով և դերով, բայց զգաւորաբար մենք ժողովրդի հետ խօսողներ չունենք, իսկ գրով մենք չենք կարող այնքան ազդեցութիւն ունենալ ժողովրդի վրա, քանի որ առաջին միջոցը (խօսքը) չունենք: Ժողովրդի վրա մեծ ազդեցութիւն ունեն հողորակները, բայց նրանք կերակրում են նոյնա միայն կրճական կանոններով և մինչև

Շատ դիտարող պատահներն ասում են, թէ այդ բոլոր ցուրերը սեղանները վերջին կէտումը Նովոսո արեւելահարաւային կողմումը երեւոյող պոչաւոր աստղիցն է առաջացել:

\*\*\*

## ՆԱՄԱԿ ՄՈՍԿՎԱՅԻՆ

Նոյեմբերի 1-ին

Ընդհանուր Ռուսացական Ժողովուրդի վերջացաւ և

ժուրակիր հանգամանքներ, ինչպէս վաճառականութեան ու շահեհատից, նոյնպէս և երկաթուղու տնտեսութեան համար:

Բաց յայդմանէ՝ այսպէս ասենք՝ ընական ձախողակ դործօնից Ռուսաստանի առևտուրը ճնշւած է զլուսաբարակ բեռնակրութեան վերադիր ծախսերից (накладные расходы), արդիւնաբերութեան և կիրառական շուկաների մէջ եղած բազմաթիւ միջնորդներից, դրամական յարդի անդրորութեան քանակաւորութիւնից... \*) Այդ ամենը այնպիսի հանգամանքներ են, որը կարող են անգամաւոր մեծ ընդունվին երկաթուղու բեռնածանցի ինչ արդիւնքը երկրի անտեսութեան համար: Իսկ և այսպէս է, չը նայելով որ վերջին քան տարվայ միջոցում երկաթուղիների տարածութիւնը հասնում է մինչև 24 հազար վերստի, այնուամենայնիւ ուսուց արդիւնաբերութեան պատմութիւնը անողը կերպիւ ցոյց է տալի, որ վերջին տասն տարիներում Ռուսաստանի զիւր միջազգային շուկաներում այն նշանակութիւնը չունի, ինչ որ ունի առաջ: Մեր խօսքը հայի առևտուրի վրա է և մասնաւորապէս ցորենի, որովհետև հայի վաճառահանութիւնը թէ և աճում է, բայց միայն նրա էփան տեսակների վաճառահանումն է աճողը, որպիսի են վարակը և հաճարը, իսկ ցորենինը դանդաղ քայլերով է առաջ գնում: Եւ արդար, մասնաւոր թուանշանները ցոյց են տալի (\*), որ տարտ տարվայ միջոցում,

1869 թւից մինչև 1878 թւը, հաճարի վաճառահանումն, համեմատելով առաջինից տարտ տարուայ հետ, աճում է 244%<sup>0</sup> /, վարակինը՝ 197%<sup>0</sup> /, իսկ ցորենինը՝ 75%<sup>0</sup> / միայն: Մեր ցորենի վաճառումն նրա մշտական դիտարող շուկայում, Մեծ-Բրիտանիայում՝ մասնաւորապէս արած ժամանակաշրջանում՝ բարձրանում է միայն 61%<sup>0</sup> /: Բայց և այդ աճումն տեղի է ունենում վաթսուական թւերի վերջերում, իսկ ինքն համեմատենք 70 թւականների սկիզբը այժմեանի հետ, կը գտնենք, որ մեր ցորենի վաճառումն Մեծ-Բրիտանիայում ոչ թէ աւելացել է, այլ և պակասել:—1871 թւին հասնում էր 6,371,824 շտովերտի, 1879—4,936,171 շտ., 1880—2,028,933 շտ.:

Նոյն հեղինակը մասնաւորապէս արած ղեկուցման մէջ առաջ է բերում հետևեալ՝ շատ հետաքրքիր թւանշաններ Ռուսաստանի և Հիւսիսային Ամերիկայի Միացեալ-Նահանգների համեմատական վիճակագրութիւնից: 60-ական թւերում Ռուսաստանից ցորենի վաճառահանութեան գումարը հասնում էր 7—8 միլիոն շտովերտի, իսկ Միացեալ Նահանգներից—2½ միլիոնից աւելի չէր: Մինչդեռ Միացեալ-Նահանգները 1880 թւին ուղարկում են Եւրոպայ 28 միլ. շտ. ցորենի, Ռուսաստանը միայն 6 միլիոն: 60-ական թւերում Մեծ-Բրիտանիան ստանում էր Ռուսաստանից իր մէջ վաճառաբարձ՝ ցորենի երկրորդական մասը (33%): 1879 թւին Ռուսաստանից ստանում է միայն 13,4%<sup>0</sup> /, իսկ Միաց. Նահանգ. 60,7%<sup>0</sup> /: 1880 թւին Ռուսաստանի մասնակցութիւնը Անգլիական ցորենի շուկաներում իջնում է մինչև 5,2%<sup>0</sup> /, իսկ

\*) Երկաթուղու բեռնակրութեան ընդամեն վարձը կայանում է երկու մասից. ա. սակաւից բ. վերադիր ծախսերից՝ այն է՝ արդարեւ զատարկիւ, բեռնաւորելու, պահպանելու, կշռելու, մէկ ձեռնապարձից միւս ձեռնապարձ տարու և այլն այս տեսակ գործողութիւնների ծախսերը: \*) А. Чупровъ. Товарные склады и ихъ

значение въ виду американской конкуренции. (Докладъ торгово-промышленному съѣзду въ Москвѣ). Москва 1882 стр. 1.

անգամ ընդդիմադրում են նրանց մէջ գրականութիւնը զարգանալուն: Պէտք է ասենք և այն, որ մենք առայժմ ժամանակիս համեմատ կրթեալ քահանաներ (հոգեւորականներ) չունենք և պահանջել նրանցից աւելին, մեր կողմից ի դուր աշխատանք կը լինի: Մենք պէտք է ժողովրդի հետ խօսենք առաջ նրա պահանջները մասին, նրա կենաց մասին և ապա հետաւարաբար գանձ նրա հոգեկան զգացմունքները վրա խօսել և ապա գիտութեանց վրա: Այսպէս մենք չուտով կը հասնենք այն կէտին, որ ժողովուրդը աչքերը կը բանայ, ամեն բանը իրան տեղը կը տեսնէ և չի ընդդիմադրի նրա մէջը նորութիւններ մտցնելուն: Միայն պէտք է խմանալ ձեռք, որով կարելի է գրաւել ժողովրդի մտքը ու յօժարութիւնը: Բայց ունենք արդեօք այնպիսի մարդիք, որոնք կարող են ժողովրդի հետ խօսելով զօտու կերպով: Այդպիսի մարդիկ մեր մէջը շատ կան, միայն ամենքն էլ թագնալով են, քանի որ մի ինքնատուր չը կայ, քանի որ այդ հարցը հաստատուած և երևան հանած չէ: Անցեալ տարի, ինչպէս յայտնի կը լինի շատերին, Բագուի մէջ, մի պարտն, կարապետեանց, դասախօսութիւններ էր անում հասարակ ժողովրդի համար Մարգ. ընկ. դպրէժնու: Գասախօսութիւնները լինում էին բընապարտութեան համառոտ կանոններով վրա, նրանց նշանակութեան վրա մարդու համար, ժողովրդի առողջագրութեան վրա և այլն: Գասախօսութիւնները սկզբից ճիշտաբար էր, իսկ յետոյ մուտքը հինգ կողմ: Եւն նշանակել, բայց էլ կամաւոր, և այդ արել էին նրա համար, որ այդ եկամտով ձեռք բերեն մի քանի մեքենաներ, որոնք հարկաւոր են դասախօսութեանը ժամանակ: Չը նայելով որ պարտն հայերէն լաւ չիմանալու պատճառաւ դասախօսութիւնները արտուր էին անցնում (СЛУЖ-НО), ժողովրդով լցվում էր դժգոհութիւն և վերջապէս սկսեց իր ջերմ համակրութիւնը ցոյց էր տալիս բուռն ծախահարութեամբ: Ուրեմն եթէ պ. կարապետեանցը, որ զեռ հայերէն լաւ չէր իմանում, այնքան յաջողութիւն ունեցաւ, որ մնաց որ դասախօսութիւններ անեն մարդու լեզուով: Ես ստանալով իմ, որ ժողովուրդը մեծ համակրութեամբ կընդունէ այդպիսի դասախօսութիւնները և շատով իսկ ինքն էլ կը կերպարանափոխուի: Ուրեմն թող պ. կարապետեանցը օրինակ (ինչը ցիտաբար) լինի և թող ամեն քաղաքներում զարգացած երիտասարդները սկսեն դասախօսել ժողովրդի համար: Գրա համար դուքար չէ հարկաւոր, որովհետեւ դրանով կարող են պարագել առ այժմ ուրիշ գործ ունեցող մարդիկ, միայն թէ նրանք փոքր ինչ ետան ունենան զեպի օգտակար գործերը: Այստեղ պէտք է աւելանան, որ պ. կարապետեանցը Բագու-Թիֆլիսեան երկաթուղու վրա պաշտօն ունէր և դասախօսութիւն էր անում միայն

ժողովուրդին օգուտ բերելու համար: Այսպէս որ մի քանի մարդիկ հետեւեն նրան, մենք առ այժմ այդ գործը կարող ենք առանց որ և ինչ ծախքի առաջ տանել, իսկ յետոյ մենք կարող ենք ունենալ և այնպիսի մարդիկ, որոնք գործը միայն ժողովրդին ուսուցանելը կը լինի: Ի հարկէ մենք այժմանակից կը սկսենք հոգալ մի դուքար ձեռք բերել ապագայում այդպիսի մարդիկ ունենալու համար և ահա ինչ կերպով ամեն մի դասախօսութեան մուտքին համար կը նշանակվի 5 կամ 10 կողմ. և այդպէս ժողոված գումարը կը պահպանվի հոգաբարձուների մօտ, մինչև որ մի նշանաւոր գումարի կը հասնի և այն ժամանակ կը սկսենք ուսնիլ տալ դասախօսութիւններ: Միայն սկզբից պէտք է մուտքը ձրի լինի մինչև այն ժամանակը, երբ ժողովուրդը կը սկսի դասախօսութեանց օգուտը իմանալ: Ցանկալի է նախնայէս, որ Թիֆլիսում մի խումբ կարգվի ժողովրդի համար է-ժան գնով գրքեր հրատարակելու նպատակով: Այդ գրքերը շատ հեշտութեամբ կը ցրեն, կը բաժանեն ժողովրդին այն մարդիկ, որոնք դասախօսութիւններ կանեն, այնպէս որ դրա համար էլ չէ հարկաւոր մեծ գումար: Եթէ այդ երկու միջոցը զործարկվի հայերի մէջ, նրանք շատ կը հասնեն այն զարգացման, որ իրանք էլ կը սկսեն մի կողմից նպաստել ուսումնարանական դժուար հարցը վճարելուն:

Մ. Տէր-Գրիգորեանց

ՆԱՍՏԱԿ ԽՐԱՏԱԳՐՈՒՆ

Կ. Պոլիս, 31 հոկտեմբերի  
Խնդիրը պատելն գալով, ոչ միայն համախոհներ են միմեանց համակրի լինում, այլ ևս թշնամիք, եթէ հարկաւ ազնիւ զգացման տէր են: Ուստի տարակուս չունիմ որ «Մշակ» խմբագրութիւնը չի վաճառել զետեղել իր էջերի մէջ իմ պատասխանս «Արձագանք» շաբաթագրի № 35-ի մէջ իմ վերաբերմանը Կ. Պոլսից գրված մի թղթ-թղթակիցին:

Նախ ծիծաղելի է որ պ. թղթակիցը Կ. Պոլսի մէջ նստած կուզէ ուսուցացող մէջ հինգ տարի իմ ունեցած հասարակայնի գործունէութեան վրա բիծ, կամ աւելի ճշգրիտ ասել, ստուշ ցոյցեր, ուստի յիշատակելով էջերում, Աւագլեա, Թիֆլիս և Պետերբուրգ իմ ունեցած ազգային գործա-վարութիւնները, նա անուանում է ինձ նախ ուսուցացող կամ հայրը չափելի վրա խօսելու իրաւունքից զուրկ, ասելով թէ ևս չիմ կայող որ և է ներկայացուցչութիւն ունենալ ազգային գործունէութեան ասպարիզում «առանց ոչ ոքին հարցնելու»: Թէ որ հրապարակաբոս մի որ և է

հասարակայնի պաշտօն ստանձնում կամ ազգային շահերի վրա խօսում նախ ազգի, ժողովրդի անհասանելից հաւատարմապիւր աւանելով,—այդ զիտե՛ յիշեալ յօդուածագիրը:

Յետոյ նա իրան թող է տալիս ինձ «բախտա-խնդիր» անուանել, մի և նոյն ժամանակ հաստատելով որ փառաւոր պաշտօններ վարած ժամանակ, ևս պարագլուծ եմ գրել գործածողի շան-վառուակի գործերով: Ուրեմն ինչ ասել է «բախտ-խնդիր» երբ ևս այդպիսի շանվառուակի պարագլուծները պաշտօնական զբաղմունքներից միշտ վեր եմ դասած: Չը լինի թէ պ. թղթակիցը կամենում է որ ևս մի քանի պոլսեցիների նման երկու անգամ տաճկանում իմ անձնական շահերին համար և յետոյ, ըստ պարագլուցից, լի-նեն ևս, տաճիկ, կամ յոյն:

Կ. Պոլսի գալուս օրից առաջին պարտաւորու-թիւնն է եղած քննադատել այստեղի հայուհեաց ուղղութիւնը դատելով նրանց ընտրած օտարա-մով ընթացքը, նոյնպէս քննադատել տեղիս ու-նեւոր մարդկանց: Ուրեմն որ անձնական հաճելիքի կամ բարկի, կամ շահի ասպարիզում էի ևս «բաղտ փնտուռ»: Ի՞նչ ասել է, վերջապէս, բաղտ փնտուռը երբ մինչև այսօր իսկ իմ կենսքս Կ. Պոլսի մէջ եղած է աւելի խիստ և նստողա-կան, քան թէ մի ճգնաւորի:

Իսկ ինչ կը վերաբերի նրան, թէ ևս, թղթակիցի ասելով, ծառայութիւնից «վերջով» եմ, ևս մասնաւոր կանեմ «Русский Инвалид» պաշտօ-նական լրագրի հոկտեմբերի 11-ի, 1880 թ-ի հա-մարի վրա: Այդ համարի մէջ եմ «վերջվել» այսպէս և յայտնված. «Արձագանք է իր անայնի հանգամանքների պատճառով պորուշիկ 38-րդ ար-տիլերիական բրիգադի Նիկոլոսով, ստանալով յաջորդ ատոմանը և պահելով համազգեստը»: Յայտնի է որ այդպիսի հրահանգից յետոյ անմի-ջապէս ամեն օր կարող եմ վերադառնալ պաշ-տօնին:

Գալով, վերջապէս «Արձագանքի» խմբագրու-թեանը, որ յանձն է առած տպել Կ. Պոլսից ի-րան ուղարկած և ինձ դիմ գրված նամակը, պէտք էր, մանաւանդ պ. Յովհաննիսեան լաւ ճանաչէր ինձ, եթէ ոչ անձնապէս, գոնէ իմ ունեցած ազ-գային ջանքերիս տեղեակ լինելով իր փեսայ պ. կամարականից, որին ևս պաշտօնակից և միշտ մտերիմ եմ եղած:

Պատուի վերաբերութեամբ գրականական պարտ-քը կատարած եմ համարում, անձնական հաշի-ւներս թողնելով բարեղէպ հանգամանքներին:

Գրիգոր Նիկողոսեան

ՆՆՐՔԻՆ ԼՈՒԻՆՐ

Մեզ հարորդում են, որ կիրակի, նոյեմբերի 14-ից հայ դերասանական խումբը տալու է ներ-կայացուցիկ Վոքալու թատրոնում էժանացրած գնորդ: Տեղերի գները հետեւեալներն են. լոժա-ներ ծածկված 6 ռ., մնացածները 5 ռ., բաղկա-թոսներ I և II կարգեր 2 ռ., մնացածները 1 ռ. 50 կ., աթոռներ I, II և III կարգեր 1 ռ., IV, V, VI և VII կարգեր 70 կ., մնացած աթոռ-ներ 30 կ., դալերէյ 30 կ.:

Մեզ խնդրում են տպել հետեւեալը: Հայ դերա-սանական խումբը, ինկատի ունենալով, որ թատ-րոնական գրուածքների հայ թարգմանիչները որ և է ակնկալութիւն չունեն իրանց աշխատան-քէ համար, խնդրում է այն պարտններից, որոնք ունեն թարգմանած պիեսաներ, բարեհաճել ու-ղարկել նրանցից մի օրինակ Արժուտու թա-տրոնի կասսան մինչև նոյեմբերի 20: Կասսան լաց է ամեն օր առաւօտեան 11 մինչև 2 ժամը: Պ. պ. թարգմանիչները իրանց օրինակները յետ կը ստանան նրանց արտադրելուց յետոյ: Խումբը յայտնում է որա մասին այն նպատակով, որ ինքը պէտք է թարգմանել տայ պիեսաներ և որպէս զի կրկնակի աշխատանք չը լինի: Նոյեմ-բերի 20-ին կը յանձնվին թարգմանելու համար հետեւեալ պիեսաները. «Святскія Ширмы», «О-шибки Молодости», «Женитьба Бѣлугина», «Всякому верну своя борозда», «Она помѣ-шанна», «Чудакъ», «Лакомый кусочекъ», «Жи-тейская школа», «Городской голова», «Поз-дній развѣтъ», «Громоотводъ», «На пороѣ къ дѣлу», «Рокковой шагъ» և ուրիշները: Այս բո-լոր պիեսաների թարգմանութիւնները պատրաստ կը լինեն ամենակարճ ժամանակամիջոցում:

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՆ

ՆԳՊՏՈՍ

«Figaro» լրագրին հեռագրում են կա-կրէից նոյեմբերի 6-ից: Եզրիպտական պրօ-կուրորներ Բօրնլի-բէյ և Պաքա-բէյ ան-կարելի են համարում նոր դատաստանակա-րութեան ժամանակ մեղադրել Արաբի-փա-շային և նրա համախոհներին: Նրանց այդ

Հիւսիսային Ամերիկայինը բարձրանում մինչև 65,4%: Եթէ վերջապէս վերջնեք վաճառակա-նական տարին, 1880 թ-ի հունիսից մինչև 1881 թ-ի հունիսը, այդ մի ամնայ ժամանակաշրջանում Ամերիկեան հասուցանում է զէպի Անգլիա վաճա-ւաքերած ցորենի 85% \*):

Ամերիկայի այդքան մեծ յաղթանակները արն-տեսական ասպարիզում հարկաւոր է վերադրել նրան յատուկ կարգաւորեալ վաճառականու-թեանը և բեռնակրութեան թեթեւացրած պարտ-զանքին, վերադրել ծախսերին, որք անհրաժեշտ են ամեն մի բեռնակրութիւնում և որք անհա-մեմատ ծանր են Ռուսաստանում: Ռուսաստանի և Ամերիկայի մէջ եղած այդ պայքարը ցոյց է տալի, որ առանց պատուհասի չի մնայ այն երկ-րի անտեսութիւնը, որը գործ չի դիմ այն ան-նայն հնարք ու միջոցները, որք արվում են զի-տութիւնից և փորձից: Բաւական չէ միայն կա-տարելազործված ճանապարհների ունենալ, հար-կաւոր են և այն ամենայն կատարելազործված յարմարութիւնները, որք այնքան կենանք և ոյժ են տալի Ամերիկայի շահեստին: Ռուսաստանը ունի թէև 24 հազար վերստ երկաթուղիներ, բայց շատ ստեղծ է պատահում, որ ապրանքները մը-նում են կայարաններում երկար ժամանակ ըաց օրի մէջ ու վշտանում, որովհետեւ չը կան յարմար շտեմարաններ ու միջնակայաններ նրանց պահելու: Մեր ապրանքատերերի համար անկարելի է մի որ և է պարտաւորութիւն ընդունել իր վրա ապրանքի տեղ հանելու ժամադրութեան վերաբերմամբ: Այս ընթացքում ամեն բան թողած է յաջողակ կամ անյաջող բերմունքին: Երաւ է նկատում Գ-ր

Երբման \*) թէ էժան բեռնակրութեան դիւրա-հասութիւնը ինքն ըստ ինքեան անկարող է տալ վաճառակաւորութեան մի որոշ ընթացք: Այն ժա-մանակ, երբ ջրային ճանապարհներն էին հարց-դակցութեան միակ միջոցները և չունէին իրանց հետ մրցողներ, կային քաղաքներ, որք, չնորձօք իրանց բաղաւոր դիլերներ, բնական մեծավաճա-րութիւնը իրանց ձեռքին ունէին. բեռնակրու-թեան թեթեւութիւնը և էթանութիւնը վճարական նշանակութիւն ունէր: Հէտ չէ, կամ աւելի ևս լաւ է ասել անկարելի է կառուցանել մրցող ջրային ճանապարհներ: Երկաթուղիները ծագման օրից այս ընթացքում մեծ փոփոխութիւններ են առաջ գալի. մեծավաճառական դիլերը կորցրել է արդէն իր նախկին վճարող նշանակութիւնը. դի-լերն է այժմ կառուցանել մրցող երկաթուղիներ: Այլ և այլ պայմաններ են այժմ որոշում վաճա-րականական շարժողութեան ուղղութիւնը: Այս պայմանների մէջ ամենանշանաւոր տեղը բռնում են ապրանքի յարմար հովանաւորութիւնը և դրա-մի ձեռնտու ու արագ շրջադարձի դիւրահասու-թիւնը:

Այս ընթացքում Ամերիկեան հասել է դարգաց-ման վերին աստիճանին, որի հետեւանքները տե-սանք վերը առաջ բերած թուանշաններից, իսկ այժմ հետամուտ լինենք այն միջոցներին, որոն-ցով Ամերիկեան ձեռք է բերում այդքան մեծ յաղ-թութիւնները և որք յարաբերութեան ունեն բեռ-նակրութեան հետ: Ուրիշ խօսքով, այս յօդուածը կը սահմանափակենք միայն այն խնդիրներով, որք վերաբերում են ապրանքի շարժողութիւննե-րին ճանապարհների վրա, և որովհետեւ խօսքը

եկել է գիւղատնտեսական բերքերին, կը խօսենք այդ ապրանքների մի տեսակի՝ ցորենի՝ ու որա վաճառակաւորութեան վրա զէպի միջազգային չու-կաները:

Միացեալ—Նահանգների ուղիւնական նաւա-հանդիսաները, որտեղ կենտրոնանում է հացի վաճառահանութիւնը զէպի հին աշխարհը, Բու-տանն է, Նիւ-Եօրկ, Ֆիլադելֆիա և Բոլոնիօր: Ուղիւնասի մօտ գտնված նահանգների հողը այն-քան պտղաբեր չէ, որ կարողանայ բաւականաց-նել հացի ամօղ վաճառահանումն, ընդհակառակն նրանցից շատերը իրանք կարողում են օտարի բե-ռածին: Բարգաւաճ հողը սկսվում է 600—700 վերստ հեռի Ատլանտեան օվկիցից, և մատնացոյց արած նաւահանգիսանները ստանում են ուրեմն հացը երկրի միջնալայրի շուկաներից \*): Այդ շու-կաները ի հարկէ զանազան արժանաւորութիւն ունեն. սրանցից մի մասը, եթէ կարելի է այս-պէս ասել—ստորին կարգից, ստանում է հացը անմիջապէս առաջին ձեռքերից, այսինքն՝ նոյն իսկ արդիւնաբերողներից: Միւս մասը—բացի այն հացից, որը ստացվում է դարձեալ արդիւնաբե-րողներից—ժողովում է նաև առաջին պահեստ-ներից, մինչև որ՝ վերջապէս՝ այս ամենայն կոյ-տերը չեն անվում փոքրաթիւ ներքին շուկաները, որտեղից շարժողութիւնը անցնում է գնում զէպի ուղիւնական նաւահանգիսանները: Այս միջավայ-րի և վերին կարգի շուկաներն են Չիկագօ, Մի-լուօկի, Ս-պօլ և Մէն-Լուիզ: Սրանց թիւին կարե-լի է գցել ևս՝ Գետտօ, Տօլեդօ, Բուֆֆալօ և այլն, թէև այս վերջինները երկրորդ կարգի նշա-նակութիւն ունեն:

\*) Peez. Amerikanische concurrenz. Wien 1881. 77.

\*) Lagerhäuser und warrants in wirtschaftlicher und rechtlicher Beziehung. Wien 1876. 51.

\*) Р. Орбинский.—О хлѣбной торговлѣ Коенденныхъ Штатовъ Сѣверной Америки. Спб. 1880.

Հրատարականքը ի նկատի առնելով երկու- տական մինիստրութիւնը որոշեց Արարիկի անդլիսիցի պաշտպաններին դէմ դնել նոյն- պէս անգլիացի մեղադրողներին: Այդպիսով Արարիկ-փաշայի գաղտնաստանական գործը կատարելապէս կենթարկվի Անգլիայի քա- ղաքական ազդեցութեանը: Մինիստրութեան այդ վիճակը ստատիկ վիճակում է գինեւորա- կան գաղտնաստանի հեղինակութեանը: Այս- ամբողջութեան երկրորդական գործիչներին դէմ այդ գաղտնաստանի կայացրած խիստ դատաւճիռները իրաւացի չեն համարվի հասարակական կարծիքի առաջ, քանի որ պիտի որ գործիչները կազմակերպեն օրինակ- արարողութիւն, որովհետեւ անգլիական իշխանու- թիւնը նրանց հովանաւորում է: Արարի- փաշայի պաշտպաններին հրաւիրված այն վկանները, որոնք ծառայում են սուլթանի պալատում, հրատարակում են Կ. Պօլսից կա- յիրէ դնալ:

Լօնդօնի «Times» լրագրին նոյեմբերի 5-ից հազարգում են երկու նամակների պատճեններ, որ Կ. Պօլսից ուղարկված են Արարիկ-փաշային: Նրանցից առաջինը գրված է սուլթանի պալատի մէջ ապրող և մեծ ազդեցութիւն ունեցող շէյխ Մահմադ-Ջա- ֆարից, իսկ երկրորդը սուլթանի քարտու- ղար Ահմադ-Մախթումից: Այդ նամակների մէջ նկարագրված է սուլթանի ունեցած հաւատարմութիւնը դէպի Արարիկ-փաշա և խնդրվում է նրանից ամեն ջանքերը գործ դնել, որպէս զի Նիկիտոսը թիւրքիայի իշ- խանութիւնից չը դուրս գայ և օտար պետութեան ձեռքը չընկնի: Այդ նամակ- ների մէջ գրված է նոյնպէս, որ սուլթանը չէ հաւատում ոչ խմայիլ-փաշային, ոչ խո- լիմին և ոչ նոյն իսկ խնդրվ Տեփթիկ-փա- շային:

Ալեքսանդրիայից հազարգում են «Polit. Cor.» լրագրին հոկտեմբերի 24-ից: Մի քանի օրից յետոյ կը հեռանան եգիպտոսից անդ- լիական զորքերը, բացի 10 հազար զինուոր- ներից բազկացած մի զորաբաժնից, որ կը մնայ այստեղ կարգապահութեան համար: Անգլիական զինուորը հրամանատար Ուօլ- սէյլին պատուելու համար նրա ուղևորվե-

լուց առաջ թէ խնդրվ, թէ մինիստրու- թիւնը և թէ ազգաբնակչութեան զանազան դասակարգերը ոգևորված ցոյցեր գործեցին: Կայրէից Ալեքսանդրիա ուղևորվու ժա- մանակ Ուօլսէյլ քննեց Կաթր-Ղուարի ա- ղարական ամրութիւնները: Այստեղ զոր- քերը հրամանատարի գործակալ Ռենցան, որ շատ զեղեցիկ էր: Նրեում էր, որ գինեւոր- ները աշխատում էին իրանց հեռացող զո- րավորութեան հաւանութիւնը ստանալ: Պաշտո- նական վերջին զեկուցումների համեմատ ամեն տեղ հանգստութիւն է տրուում և ազգաբնակչութիւնը սիսեղ է իր սովորական պարագայներին: Ներքին գործերի մինիս- տրութեան մէջ կանոնադրական տեղեկու- թիւններ են ստացվում հասարակական ա- պահովութեան և տեղական անցքերի վե- րաբերութեամբ: Այժմ մի քանի ֆանատի- կոսներ աղմուկ են հանում, նրանք այս- պաղ կրում են իրանց պատիժը: Մասնուրի մուգիւրութեան մէջ կայանաւորված է մի մարդ, որ հաւատում էր ձկնորսների նաւակ- ներ, և նրանց օգնութեամբ կամենում էր յարձակվել անգլիական նաւատորմի վրա: Բայրամ-Կաթրան օտնի առիթով Արարի- փաշայի գաղտնաստանական գործի քննութիւ- նը յետաձգված է: Այստեղ շատերը պատ- րաստվում են գնալ Կայրէ և ներկայ դան- վել Արարիկ-փաշայի գաղտնաստանական գոր- ծին: Միայն արգարութեան մինիստրը 3,000 աւելի անձնական հրաւերներ է պատրաս- տում: Բեկիկ-փաշայի զիտաւորութիւնների մասին զանազան լուրեր են տարածված: Յայտնի է միայն, որ թէ վերին և թէ ներ- ղարմները գունդեր անգլիական զինուորա- կան տեսուչներին հրամանատարութեամբ: Կառավարիչներին տեղերը կը յանձնվեն տե- ղացի փորձված և խնդրվին հաւատարմի օճիցներին:

**ՄՇԱԿԻ ՀԵՌԱԳԻՐՆԵՐ**

ՀԻՍՏՈՒՍՅԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԵՆՅՑ

Ս. ՊԵՏԵՐՔՈՒՐԳ, 9 նոյեմբերի: Այսօր բա- ռեհաձեցին զալ այստեղ թագաւոր Կայսրը

որը եկել էր այստեղ Հողգոմով, հեռաւոր ծովա- գնացութեան նաւու խորը, ամբողջ գործը վեր- ջացաւ 45 րոպէում: Բուժաւո զարգացում նոյն իսկ ժամանակամիջոցում է նոյն քանակութեան ցորենը լծային նաւակից փոխադրեցին flatboat New-York central R. R. երկաթուղու կայարա- նում ևս ակնատես էի, ինչպէս տասն կառք բարձր ցորենով—մօտ 700 չևակերս—կանգնե- ցին համարանոցի շուրջ տակ և ամբողջ բերք փոխադրեցաւ այն տեղ տասն բաղէում:

Տեղը չէ այստեղ, ի հարկէ, նկարագրելու այդ համարանոցներում գտնված զանազան յարմա- րութիւնները և նրանց մանրամասնութիւնները: արանք վերաբերում են հարցի տեխնիկական կող- մին, որին ձեռնամուխ չենք կարող լինել այս- տեղ: Բանասեր ընթերցողը համար բաւական է, որ մասնացոյց անենք ինժեներ Չվակալիցիի բրօշուրան «Постоянные и плавающие зерноподъ- емки», որից լրակատար հասկացողութիւն կարելի է հանել էլիվատորների շինութեան վերաբերմամբ... Բայց այստեղ նկատենք միայն այն, որ այդ հա- տամբարն է մեքենաները բացի ցորենը բարձրացնելը, մի և նոյն ժամանակ, առանց ժա- մավաճառ լինելու, կարող են նրան հողմահարել և կռել...

Էլեվատորների ամբողջ կազմակերպութիւնը պահանջում է ցորենի հեղուկ բեռնակրութիւնը (сцепная перевозка): Այդ տեսակ բեռնակրու- թիւնը առաջ է բերում մի այնպիսի վաճառ- կանական սովորութիւն, որը յատկանիշ է Ամերի- կայի հացի առևտուրին և որը կայանում է ցո- րենի դիմադրվման մէջ: Կ'նչ ասել է ցորենը դիմադրելու: Այդ խնդիրը բացատրելու համար մի համանուն օրինակ առաջ բերենք: Կ'ուք, ասենք, 100 ր. պարտք էք տուել մէկին: Սա մի քանի

և Կայսրուհին և ներկայ զանգեցան Մօս- կովեան զուգորդ տօնին: Մուրհակների կուր- սը դեռ ևս թոյլ է: Լօնդօնի վրա 237/8 պէս, Փարիզի վրա 250 1/2 ֆր., Բերլինի վրա 203 մարկ, ոսկի 8 ր. 30 կ.: Ֆոն- դերը ընկնում են:

ՍԿՊԵՆ, 9 նոյեմբերի: Բոլոր հաշուա- տեսները, բանկի հաշուապահները և քաղա- քային ու պարավայի անդամները ենթարկված են գաղտնաստանի:

ԼՂՈՎ, 9 նոյեմբերի: Սեմբրատովիչ արք- եպիսկոպոսը մայր-եկեղեցու հողերականու- չում գնալու համար: Բողոքված գանգատը բուսիների գործի մասին, որոնք մեղադր- ված են պետական դաւաճանութեան մէջ, կը քննվի յուշվարին:

Ս. ՊԵՏԵՐՔՈՒՐԳ, 9 նոյեմբերի: «Правит- Вѣст.» լրագիրը հազարգում է. երկէ Ա- նիչիով պալատի մէջ տուած նախաձեռնակից կայսրը և Կայսրուհին սահմաններով ուղևոր- վեցին Մեծ Իշխան Միխայիլ Նիկոլաևիչի մօտ նորա տնտեսութեան առիթով: Ժա- մի չօրսին նորից ուղևորվեցին Գառլինս: «Новое Время» լրագիրը հազարգում է, որ զինուոր շտաբը խնդրում է երկոյ տարի առ 376000 ր. արմայի և կօպանների օճիցներին գրութիւնը բարւոքելու հա- մար: Երկէ Ապրակին փողոցի վրա դեր- ձակ վաճառիկ իր երեխաների և գործա- կատարների ներկայութեամբ տապառով կա- տարելապէս կտոր կտոր արու իր կնոջը: Մարգարայնը կայանաւորված է: «Полосы» լրագիրը հազարգում է, որ Մօսկովայի շըր- ջանի արտիքիայի կառավարիչ գեներալ Լօմնի վախճանիցաւ:

ՄՈՍԿՎԱ, 8 նոյեմբերի: Կէս զիշերին Մեխիցիկ մեղաւոր է յայտնված, միայն թէ ներողամտութեան արժանի: Գաղտնաստա- կան պալատան որոշեց. Մեխիցիկուն բոլոր իրաւունքներից զրկել և աքսորել Տօմսկի նա- հանգը: Քաղաքային զանգատը պէտք է բաւականութիւն ստանայ: Լիտվինով ար- դարացրած է:

ԲՆԱՋԱՆ, 9 նոյեմբերի: Ահօպիկի բանկի

ժամանակից յետոյ վերադարձուած է ձեռք իր պարտքը, և անշուշտ ոչ թէ նոյն իսկ թղթա- դրամներով, որոնց դուք էիք տուել նրան, այլ մի որ և է այլ թղթադրամներով և այնու ամե- նայիս նոյն հարկը բուրդ արժողութեան: Գալով ցորենին, նոյնն ենք տեսնում: Կիցուք թէ՛ դուք տուել էք համարանոց մի կառք ցորեն պահելու համար: Համարանոցի արմինստապական, երբ որ պահանջէք, կը վերադարձնի ձեզ ձեր ապ- րանքը, միայն ոչ այն ցորենը, որը դուք էիք տուել, այլ մի ուրիշ ցորեն, բայց նոյն իսկ տե- սակի և յատկութեան: Եւ այս ընթացքում կարելի խորաւաճառութեանց առաջն առնելու հա- մար հարկաւոր է, որ ցորենի տեսակը և յատկու- թիւնը որոշելը կախում ունենար ոչ համարանո- ցի կառավարչութիւնից և ոչ ապրանքատէրերից, այլ մի որ և է նրանցից անկախ և ձեռնհաս կարգադրութիւնից, և իրօք, Ամերիկայում տես- նում ենք այդպիսի կարգադրութիւն, որը անուան- էվում է Grain—Inspection—հացի տեսչութիւն: Grain—inspector-ները չնորձք նոր բարեբաւու- թեան արդիւր է բացվում ամերիկացի վաճառա- կանի համար. համարանոցի վարչութիւնը ապա- հովադիր—warrant—է տալի արարանքատէրին թէ Grain Inspector-ի որոշմամբ այս ինչ տեսակ և յատկութեան ցորեն: Այդ տեսակ warrant-ը անցնում է ձեռքից ձեռ, մինչև անգամ երեան է դալի Լօնդօնի բորսայում և ժանրանիստ թանկա- գնութեանը, ցորենին, վերին ատիճան զերբա- շարժ դարձնում, ուրնմ կրեդիտին նպաստաւա- տայց լինում:

Այսպէս տեսնում ենք, որ հացը միանգամ զե- տեղվելով արևմտեան նահանգների հեռաւոր համ- բարանոցներում, կարող է համեղ այնուհետև

հողաբարձուները որոշեցին 12 միլիօնից ա- ւելի բանկի պարտքը: Կասսայում կայ մօտ 40,000 ր., պարտքեր տուած են մօտ 2,000 ր. մուրհակով 250,000 ր. շինութիւն- ների և հողերի գրաւականով, բանկի կայ- քը արժէ 10000 ր., բողոքված մուրհակնե- րը կան 3 միլիօն և ժամանակաւոր մօտ 8 միլիօն բուրլու: Բիկօլի անձնական պարտքը 6 միլիօնից աւելի է: Պարտատէրերի ընդ- հանուր ժողովը, կօնկուրս ընտրելու համար, նշանակված է նոյեմբերի 28-ին:

**ՄԻՋԱԶԳՈՒԹԻՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԵՆՅՑ**

ՄՈՍԿՎԱ, 9 նոյեմբերի: Կէս զիշերին երգ- վեալ գաղտնաստանը Մեխիցիկուն մեղաւոր յայտնեցին, բայց ներողամտութեան արժա- նի: Նա գաղտնաստանի է իրաւունքներից զրկվելուն և աքսորանքին Տօմսկի նահանգի մէջ ապրելու համար: Լիտվինով արդարաց- րած է: «Օրենքների ժողովածուի» մէջ հրատարակված է տեղերի բաժանումն ծը- խախտող վաճառման վիսյականների վճարք- ների մասին: Մայրաքաղաքները, Վարշավա, Յդէսսա և Բիգա առաջին կարգի են, նա- հանգական քաղաքները և մի քանի ուրիշ- ները, ի մէջի այլոց Վարշիկափիլազ երկրորդ կարգի, իսկ միւս քաղաքները երրորդ կար- գի:

ՄՈՍԿՎԱ, 9 նոյեմբերի: Պօտապով որբե- րի գաղտնաստանի գումարները յանձնեց նոր գանձապահին:

ԲԵՐԼԻՆ, 9 նոյեմբերի: Վարցինից վերա- դառնալով Կիրս ներկայացաւ Ալիշէրի կայս- րին և յետոյ թագաժառանգին:

Ս. ՊԵՏԵՐՔՈՒՐԳ, 9 նոյեմբերի: Պետական բանկի 5% տոմսակը առաջին շըջանի ար- ժէ 93 ր. 50 կ., երկրորդ 91 ր., երրորդ 90 ր. 87 կ., չորրորդ 90 ր. 12 կ., հինգերորդ 89 ր. 87 կ., ներքին 5% ա- ռաջին փոխառութեան տոմսակը արժէ 210 ր. 50 կ., երկրորդ 202 ր. 50 կ., արևե- կեան առաջին փոխառութեան տոմսակը ար- ժէ 88 ր. 75 կ., երրորդ 88 ր. 37 կ., ոսկի 8 ր. 31 կ.: Ռուսաց 1 բուրլ Լօնդօ- նի վրա արժէ 23,81 պէս, Ամստերդամի վրա 121 պէս, Ռուսաց 100 ր. Համբուր- գի վրա 202 մարկ 25 պֆ., Փարիզի վրա 249 ֆրանկ 50 սանտիմ: Բօրսայի արամա- դրութիւնը թոյլ է:

**ԽՈՐԱԳԻՐ—ՀԵՐԱՏԱՐԱԿԻՈՂ ԳՐԻԳՈՐ ԱՐՄՈՒՆԻՅԵ**

Երօպական նաւահանգիստները առանց տան- սաձիք բեռնակրութեան մի որ և է մասնակցու- թեանը: Այդ բաւական է. երկաթուղու կառքերը, նաև թէ գետային և թէ ծովային նաւերը բեռ- նաբարձվում են և դատարկվում առանց մարդի թաղկաց և շարակի բանիլը, բեռնակրութեան ապր- ու կարող աքսորված է ստացակը, դրամական յարգը կաջուցած է կարծր հիւան վրա—ապրան- քատէրը հեշտութեամբ կարողանում է ձեռք բերել գրամ՝ չնորձք համարանոցներից ստացած war- rant-ներին:

Այս ամենայն յարմարութիւններին ծանօթ չէ առուսաց հացի առևտուրը... Նթէ չը յիշենք ամե- րիկական արդիւնաբերութեան այլ և այլ թեթե- ւութիւնները, ամերիկացի արդիւնաբերողի բեռ- նակրական վերաջիւղ ծախսերը թեթեւ են 1 բուրլի մինչև 1 ր. 50 կ. համեմատելով Ռուսաստանի բեռնակրութեան ծախսերի հետ և ամեն մի չևա- վերտի համար...

Վերջին ժամանակներում, ինչպէս և զիտեք մայրաքաղաքիս լրագրութիւններից, համարանոց- ների խնդիրը օրական խնդիր է դառել, որի լու- ճումն, ըստ երևոյթիս, չուտով պիտի կատարվի Քրանսիական մի բնիկութիւնից, սրի կանոնա- դրութիւնը հետազօտվում է՝ հազիւ թէ ոչ ամեն մինիստրութիւններում: Երբ այս կանոնադրու- թիւնը լոյս կը տեսնի, ևս կը վերադառնամ կըր- կին այդ հարցին աւելի զործնական տեղեկութիւն- ներ տալու և ծանօթագնելու համար ընթերցողին այդ կանոնադրութեան կարևոր մանրամասնու- թիւնների հետ, մասնաւոր այն մանրամասնու- թիւնները, որք վերաբերում են կրեդիտին:

Գաս. Եղաշեքեան

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՐԱՅՅԻ

ՈՍԿԷ ԱՔԱՂԱՂ

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ

Եւ վաճառվում է թիֆլիսում կենտրոնական գրառվածառանցում

Հրատարակչի մաս.

Գինն է ԳԵՂԵՑԻԿ ԿԱԶՄԱՄ 1 ռ. 35 Կ. սնկազմ 1 ռ. —

Հրատարակչի հասցեն՝

Тифлисъ. Оаннесъ С. Степанянцъ на фабриктъ Сали-оглы.

1—5

Տրվում է վարձով մի լցոս սենեկի մեքենայի վառելիքայտոյի սամովարով և ծառայողի ամսական 12 րուբլով: Կուկիայում, իսպրովակայա փողոց, տուն № 9, ներքին յարկում:

ОТДАЕТСЯ одна свѣтлая КОМНАТА съ мебелью, отоплениемъ, самоваромъ и прислугою за 12 р. въ мѣсяць. Куки, Псарловская улица, домъ № 9, нижній этажъ.

1—10

Թիֆլիսի ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ յայտնում է, որ ներկայ նշանների 12-ին իր ներկայութեամբ լինելու է աճուրդ կապալով տարւ համար քաղաքային կենտրոնի և ՉՍՓԵՐԻ հարկը: Պայմանները կարելի է տեսնել ամեն օր վարչութեան գրասենեակի մէջ առաւօտեան 10 ժամից մինչև 2 ժամը կես օրից յետոյ:

2—3

ԱՆԳԼԻՍԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ ՄԷՋ ԹԵՅԻ ԳՆԵՐԻ ՆՇԱՆԱՒՈՐ ՓՈՔՐԱՑՈՒՄՆ

(MAISON DE CONFIANCE) ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԳԱԼԵՐԱ № № 156, 157, 158, 159 և 160.

Համեմատեցէք թէյ

- 1 ռ. 10 Կ. թէյի հետ ամեն տեղ 1 ռ. 30 Կ.
- 1 " 20 " " " " " " 1 " 60 "
- 1 " 40 " " " " " " 1 " 90 "
- 1 " 60 " " " " " " 2 " 20 "
- 1 " 80 " " " " " " 2 " 50 "
- ամենաբարձր 2 ռ. " " " 3 " —

Մի և նոյն տեղը գործակալութիւն վաճառման շօխարդի և կահաօփրայ էսսենցիայի, Պալմերի բիսիլիաների, Բազրի կօնֆեկաների, Շեֆերի դանակների, Տուրնելի գրիչների, Գառի հրացանների, Վեկլի ըէֆօլիերների, Բարնսբրի թամբերի, Մեկինի ամանների, Կօրմանի կրակամալ և մանանեխ, Շփարդի արժօններ և այլն և այլն:

25—100

Թիֆլիսի ՔԱՂԱՔԱՑԻՆ ՎԱՐՁՈՒԹԻՒՆԸ արանով յայտնում է, որ ներկայ նշանների 14-ին կիրակի առաւօտեան 10 ժամին ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ՔԱՏՐՈՆՈՒՄ լինելու են ԵՐԿՐՈՒԿ ԿԱՐԳԻ ՉԱՅՆԱՌՆԵՐԻ ԸՆՏՐՈՒԹԻՆԵՐԸ 1883—1886 թ. չորս ամեակի համար:

1—3

Թէև „ՈՍԿԷ ԱՔԱՂԱՂ“ հրատարակութիւնը պիտի լինէր պ. Ա. Ապրեսեանցի միջոցաւ, միայն մի քանի իրերից անկախ պատճառներով պարտը այդ հրատարակութիւնը յանձնեց մեզ, զարձակ կրկնակի իտալական հաշուապահութեան բաժանորդներից իւրաքանչիւրին իրան պատկանեալ մի զըրքոյիւ յանձնելով. ցանկացողները կարող են այսուհետև դիմել մեզ.

ՅՈՎՀ. Ս. ՍՏԵՓԱՆԵԱՆՑ. 1—2

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՒ

„ՀԱՅՈՑ ԼԵՂՈՒԻ ՈՒՍՈՒՑԻՉ“

ԵՐԿՐՈՒԿ ՏԱՐՈՒՅՑ

Կասազիբբէ

„Կովկասեան գրականութիւն“ հրատարակութեամբ և ծախվում է նոյն գրականութեամբ:

Գինը 25 կօպէկ է:

Գումարով առնող և ԿԱՆԻԿ վճարողին 20% զիջումն կը լինի:

Կարելի է դիմել:

ТИФЛИСЪ. Кавказская книжная торговля—З. П. Грикурову. կամ

ТИФЛИСЪ. на Авлабарѣ. Ованесу Назарянцъ.

Յ. Նազարեանց.

Թէ՛ց առաջին հունձի այս տարի չափազանց զոյնաւոր և հոտաւէտ: Այդ թէյից

ԱՆԳԼԻՍԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ

ստացված է 50,000 ֆունտ և ծախվում է 25% էժան և աւելի լաւ քան թէյ ուրիշ տեղ: Օրինակ. Լաւ 40ՆԳՕ թէյ 1 ռ.—1 ռ. 20 կօպ., պատուական ՍԱՆՖԱ թէյ 1 ռ. 40 կ., հիանալի ՄՕՆԻԿ թէյ 1 ռ. 60 կ. այս թէյ ամեն տեղ ծախվում է 2 ռ.—2 ռ. 50 կ., գեղեցիկ ԿԱՅՍԱՌ թէյ 1 ռ. 80 կ. և ամենալաւ Ֆու-չու-Ֆու թէյ 2 ռ. մարտը թէյ առանց թղթի: Նոյն տեղը սովորաբար լինում են 500 երկաթէ ՄԱՀՅԱԿԱՆԵՐ 6 ռ.—60 ռ., երկաթէ ԳՐԻՉՆԵՐ աւրոյժ Անդրիովիպի համար, շօխարդ Ֆրայ, Շեֆերի ԿԱՆԱԿՆԵՐ, վերականգնող ՄԱԿՄԱՍԵՐ մազերի համար, հրացաններ ԳԱՌՈՒ, ՌԵՎՈՎԵՐՆԵՐ ՎԵՐԻ, ԹԱՄԲԵՐ Բարնսբրի, Կօրմանի նըըըայ, ԱԼԲՈՒՆԵՐ Շփարդի կես գինի: ԱՆԳԼԻՍԱԿԱՆ ԽԱՆՈՒԹԻ, ԹԻՖԼԻՍԻ ՄԷՋ ԱՐԾՐՈՒՆՈՒ ԳԱԼԼԵՐԻՑՈՒՄ № 156, 157, 158, 159 և 100:

75—100

Ս. ՊԵՏԵՐՐՈՒԳՈՒՄ իր ուսումնաւարտած ՄԱՆԿԱՐԱՐՁՈՒՅԻ ՍՏԷՓԱՆՕՎԱՆ Կենում է Նազարեանց փողոցում, Ամրովի տանը:

3—5

ԾԱԽՎՈՒՄ են մէկ ձի լճիկ կառքեր ձիու բոլոր կազմերով և լաւ խրատված ձիով: Կօրման, Ա. Կօրմանի կառքերի արհեստանոցի մէջ:

2—2

Ստրվեցնում եմ ԿՐԿՆԱԿԻ ԻՏԱՆԱԿԱՆ ՀԱՇԻՍԱԿԱՆՈՒԹԻՆ ՀՅՈՑ և ՌՈՒՍԱՑ Լեզուների պայմանների մասին կարող են դիմել ինձ մօտ ԶՈՒԲԱԼՕՎԻ քարվանսարայ, Գասպարեանցի մազաղինում ամեն ժամանակ:

ՍՄԲԱՏ ԳԻՏԱՐԱՐՆԵՑ

Վ. ՇԱՎԵՐԴԵԱՆԻ ԼՐԱԳՐԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ ԽԱՆՈՒԹՈՒՄ

(Գօլօվինսկի պրօսպեկտ, Ա. Լ. Զ. սանդրեան պարտէզի մօտ)

ԲԱՏԱՆՈՐԿԱԳՐՎՈՒՄ են թէ տեղական, թէ Ռուսաստանի և թէ արտասահմանեան բոլոր պարբերական հրատարակութիւններին 1883 տարուայ համար:

5—10

ՊԱՏԿԵՐԱԶՈՒԿ

ՆՈՐ ՕՐԱՅՈՅՑ

1883 թ.

Կը տպուի Մօսկվայում մեծ թերթի վերայ լիտօգրաֆիայով գունաւոր և շրջանակը ազգային հին և նոր յիշատակների և նշանաւոր անձինքների պատկերներով զարդարուած: Բաժանորդագինն է մի օրինակի համար 1 ռուբլի: Ցանկացողները կարող են զըրուել „Մեղուի“ խմբագրատանը, օտար քաղաքացիք նոյնպէս: Յօրինող՝ Մ. Տէր-Մատթէոսեան

ՌՈՒՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ԽՆԳԻՐՆԵՐ

սիստեմատիքական ընթացք

Գրիգորի Վարձկեան

հայոց միջնակարգ ուսումնարանների համար մասն առաջին (ամբողջ թուեր)

Մամուլի տակից լցոս տեսաւ նոյն խնդիրների երկրորդ մասը (կտորակ թուեր և երրորդական կանոններ):

Գինն է 40 կօպ.

Ուսումնարանների զիջումն 20%:

Ծախվում է Վ. Շավերդեանի լրագրական գործակալութեան խանութում:

Օտար տեղերից դիմում են այս հասցեով Тифлисъ, въ Агентство В. Шавердова:

Նաւթի ՏԱԿԱՌՆԵՐԻ համար տախտակներ (КЛЕПКИ ДЛЯ ФОТОГЕННЫХЪ БОЧЕКЪ) ցանկացողներին թէ պարաստի և թէ ուղած չափան պարաստերու համար խնդրում եմ դիմել Բալթում, ԱՐՇԱԿ ԾԱՏՈՒՐԵԱՆՑԻՆ: ՅԵ ԲԱՏՄԵՒ, Արշակույ ԿԱՏՐՈՒՄՈՒ.

8—20

ДОНСКАЯ ПЧЕЛА

(ГОДЪ VIII)

ПОЛИТИЧЕСКО-ЛИТЕРАТУРНАЯ ГАЗЕТА

ВЪ РОСТОВѢ НА-ДОНУ.

Донская Пчела, какъ и въ теченіи минувшихъ семи лѣтъ, будетъ выходить два раза въ недѣлю, по четвергамъ и воскресеньямъ.

Цѣль газеты—служение интересамъ Приазовскаго края: разработка вопросовъ, касающихся экономической жизни этого края, своевременное обсужденіе всѣхъ явленій, имѣющихъ близкое соприкосновеніе съ мѣстною жизнью, оглашеніе болѣе или менѣе важныхъ событій, текущія явленія, мѣстные новости. Публикованіе правительственныхъ распоряженій, имѣющихъ интересъ для жизни здѣшняго края и вообще всѣхъ важнѣйшихъ дѣйствій правительства.

Въ фельетонномъ отдѣлѣ газеты помѣщаются статьи по хозяйственнымъ и экономическимъ вопросамъ, статьи для легкаго чтенія, обличительнаго и юмористическаго содержания, разсказы, сцены, стихотворенія, рецензіи и проч.

Жизнь окружающихъ городовъ—Азова, Ейска, Нахичевана, Таганрога и другихъ соседнихъ мѣстностей въ „Донской Пчелѣ“ имѣетъ всегда обширное мѣсто.

Торговый отдѣлъ „Донской Пчелы“ доведенъ до самыхъ широкихъ размѣровъ; коммерческія свѣдѣнія, цѣны Ростовскаго, Саратовскаго, Одесскаго и другихъ торговыхъ рынковъ. Эту часть отдѣла особенно важенъ для всего торговаго міра Кубанской, Донской, Терской областей, Екатеринославской, Воронежской и Ставропольской губерній, гдѣ „Донская Пчела“ уже успѣла получить достаточную извѣстность, какъ необходимое подспорье для торговыхъ сдѣлокъ.

Помимо всего этого, „Донская Пчела“, желая давать своимъ читателямъ возможность слѣдить за всѣми вообще текущими, общественными событіями, всегда даетъ мѣсто важнѣйшимъ явленіямъ, преимущественно стараясь быть краткой и сжатой въ своихъ сообщеніяхъ.

Подписная цѣна:

съ доставкой въ Ростовѣ н/Д.	6 р. —	съ пересылкою иногороднимъ.	7 р. —
на годъ.	3 > 50	на годъ.	4 > —
> полгода.	2 > —	> полгода.	2 > 50
> 3 мѣсяца.		> 3 мѣсяца.	

За перемѣну адреса редакція взымаетъ 25 коп.

Письма и деньги адресуются исключительно въ контору редакціи «Донской Пчелы» въ Ростовѣ на-Дону.

—Редакціи покорнѣйше просить Гг. иногороднихъ подписчиковъ присылать свои требованія заблаговременно, написавъ свои полные адреса четко и разборчиво.

Редакторъ—Издатель И. А. ТЕРЬ-АБРАМИАНЪ.

3—3

ՕԳՈՍՏՈՍ ԱՄՍԻ ՄԷԿԻՑ

ՍԿՍԵՑ ՀՐԱՏԱՐԱԿՎ ԵՒ ՎԻԵՆՆԱՑՈՒՄ

L'ORIENTAL

ՖՐԱՆՍԵՐԻՆ ԹԵՐԹԸ, ԱՄԻՍԸ ԵՐԿՈՒ ԱՆԳԱՄ:

„Փորձեալ գ'Օրիան“ լրագրի հին բաժանորդներին դադարեցրած թերթի տեղ կուղարկվի այդ նոր հրատարակութիւնը:

„L'Oriental“ թերթի տարեկան գինը 8 ռուբլ է, կէս տարվանը 4 ռուբլ: Գրվել կարելի է „ՄՇԱԿԻ“ խմբագրութեան մէջ, կամ ուղղակի վիէննայում դիմելով հետեալ հասարակ հասցեով. Vienne (Autriche) M. F. Salles I. Neuer Markt 9.